



# **ADMIRAL 500 AC / DC**

**BETRIEBS- UND WARTUNGS-SICHERHEITSANLEITUNG**  
**SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE AND MAINTENANCE**



**ADMIRAL 500 AC/DC**

AUSG. : D / GB  
REVISION : A  
DATUM : 01-2006

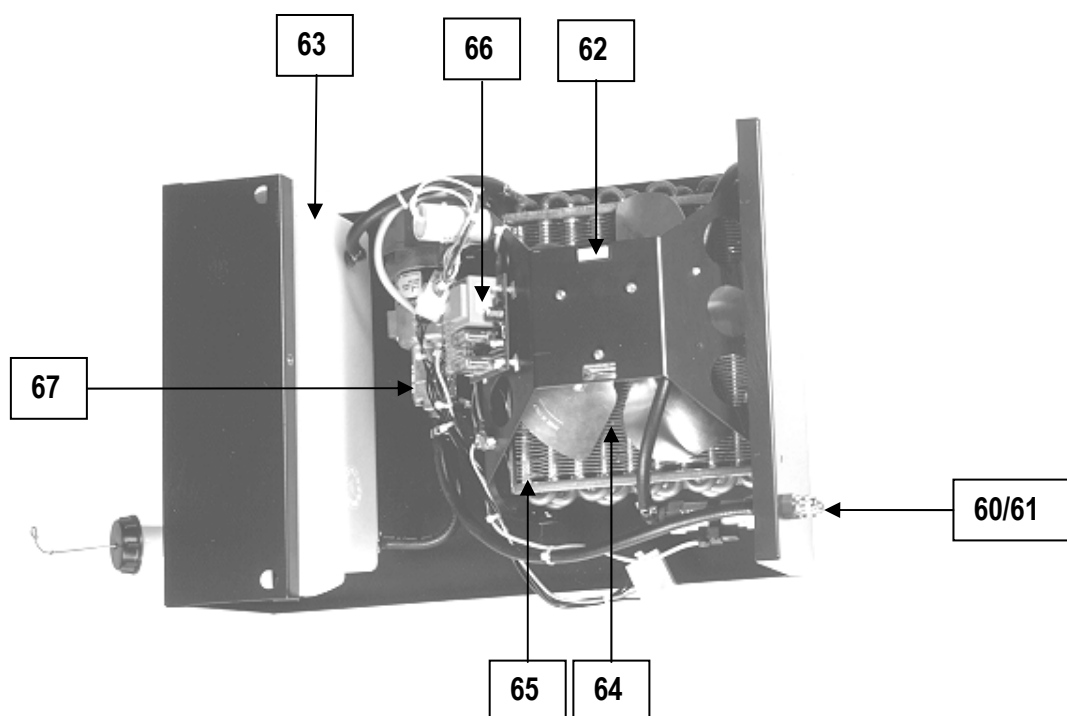
REF. : SW000242078

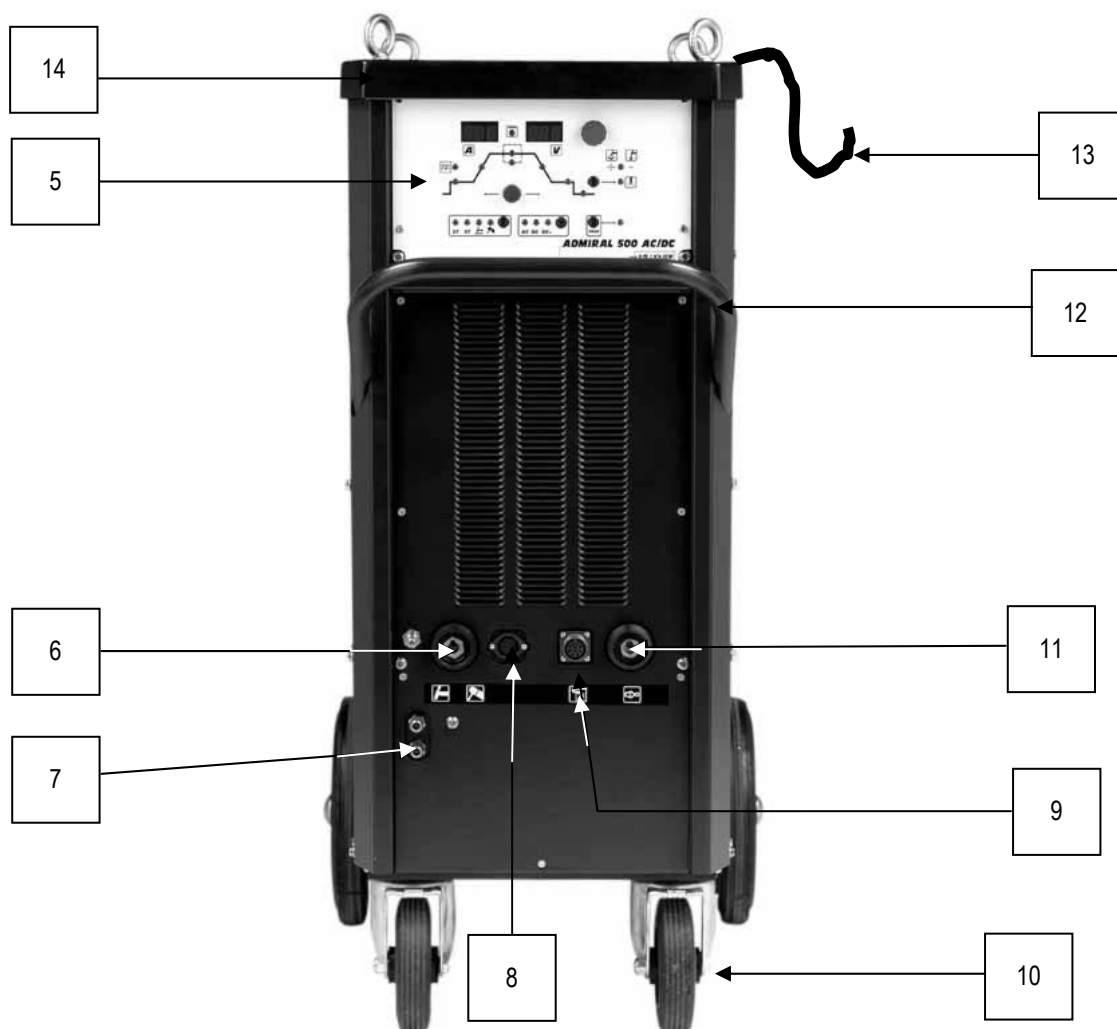
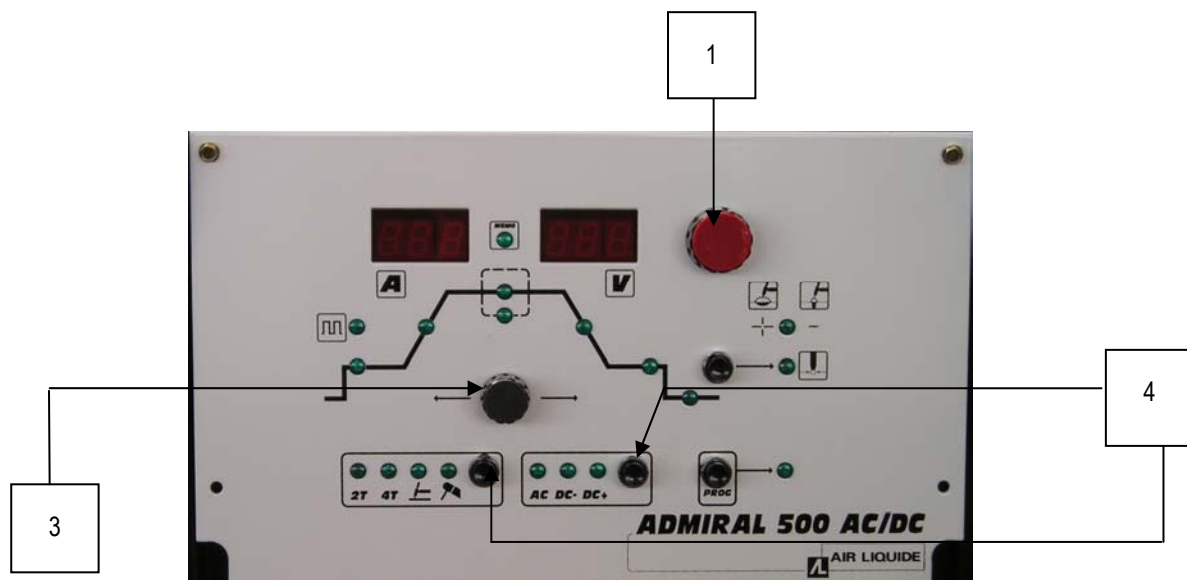
### 3. ERSATZTEILE

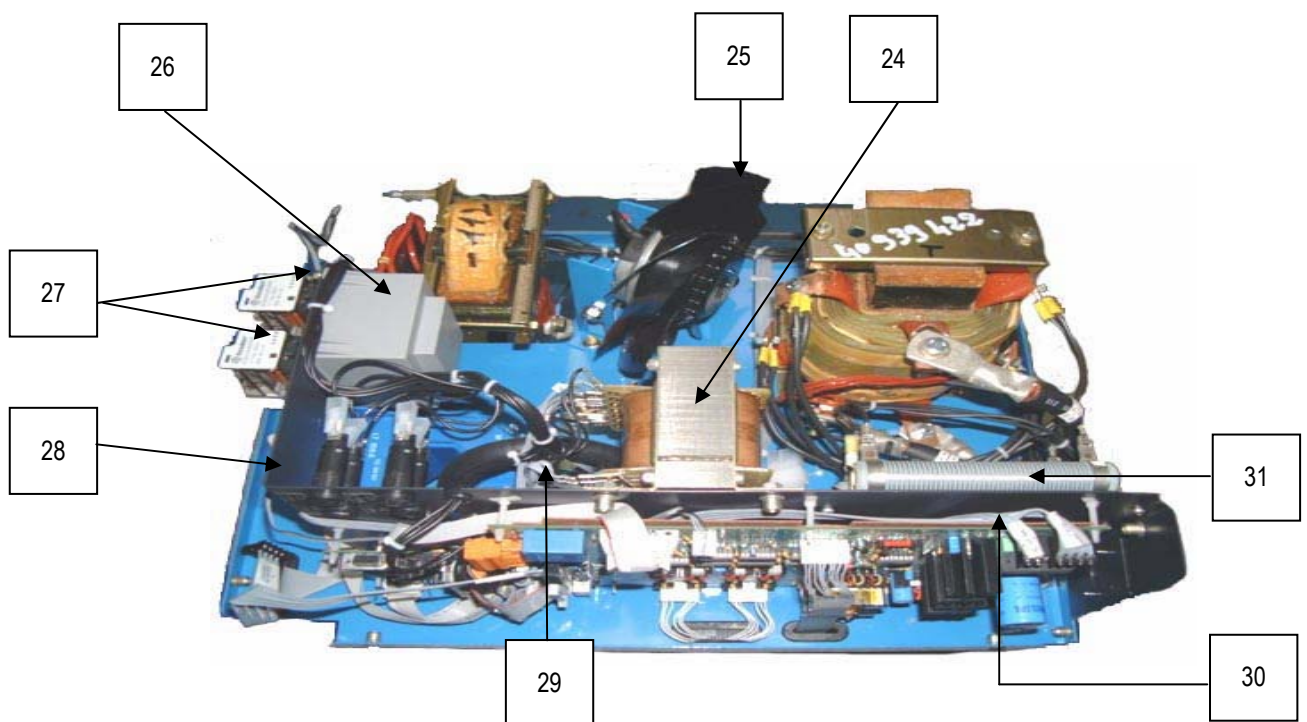
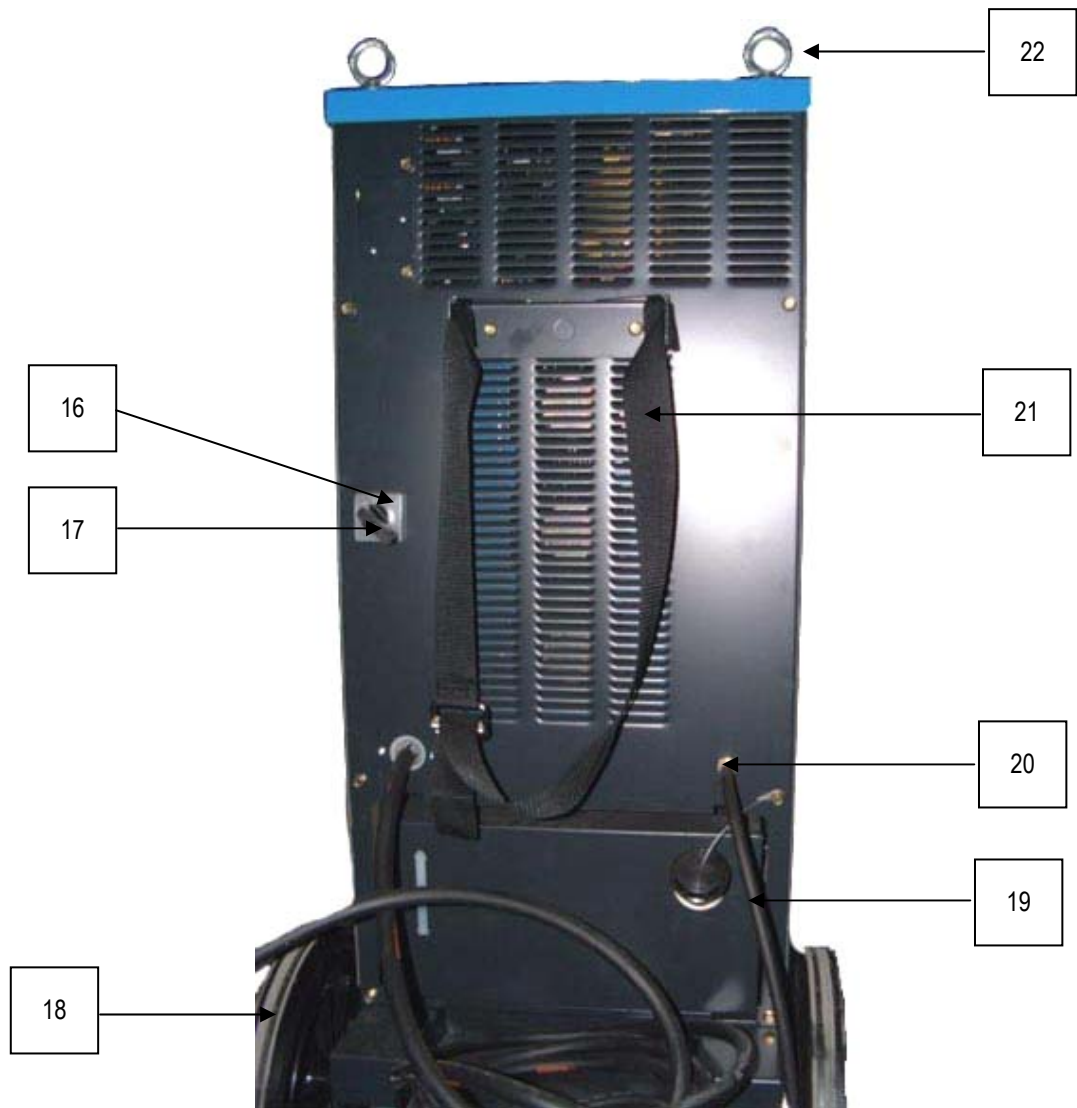
### 3. SPARE PARTS

| Pos.<br>Item. | Art.-Nr. OERLIKON<br>P/N | Bezeichnung                                 | Designation                                        |
|---------------|--------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|               | <b>SA W000056031</b>     | <b>ADMIRAL 500 AC / DC</b>                  |                                                    |
|               |                          | <b>FRONTSEITE</b>                           | <b>FRONT FACE</b>                                  |
| 1             | SW000148022              | Knopf D6 D28 ROT ohne Strich                | Button D6 D28 RED without line                     |
| 3             | SW000147370              | Grauer Knopf mit grauer Kappe Ø21           | Grey button grey cape Ø21                          |
| 4             | SW000155001              | Schwarze Kappe + Mutter (x3)                | Black cap + nut (x3)                               |
| 5             | SW000148311              | Schaltung Frontseite-Anzeigekarte           | Front face board display IC                        |
| 6             | SW000147574              | ¼-Drehungs-Anschluss Brenner + Gas          | Torch + gas ¼ turn connector                       |
| 7             | SW000148133              | Wasser-Kupplung                             | Water union                                        |
| 8             |                          | OERLIKON-Steuerschalter-Anschluss LOVERO    | OERLIKON LOVERO TRIGGER CONNECTOR                  |
| 9             | SW000147146              | Anschlussbuchse CAD 10 Br Fem.              | Cad 10 Br socket connector. Fem.                   |
| 10            | SW000148252              | Schwenkbares Rad Ø160                       | Castor wheel Ø160                                  |
| 11            | SW000148135              | ¼-Drehung-Masseanschluss                    | Torch ¼ turn ground connector                      |
| 12            | SW000148308              | Träger ADMIRAL 500                          | ADMIRAL 500 stretcher                              |
| 13            | SW000155044              | OERLIKON-WIG-Brenner-Halterung              | OERLIKON TIG torch holder                          |
| 14            | SW000148031              | Kunststoffhaube ADMIRAL                     | ADMIRAL plastic cover                              |
|               |                          | <b>RÜCKSEITE</b>                            | <b>REAR FACE</b>                                   |
| 16            | SW000148185              | Schwarzer Griff mit 5-mm-Bolzen             | Small black lever, m16 pin 5                       |
| 17            | SW000155038              | Schild Q48 O/1                              | Plate Q48 O/1                                      |
| 18            | SW000148253              | Rad Ø 300                                   | Wheel Ø 300                                        |
| 19            | SW000010072              | Schlauch Ø6,3, je Meter                     | Pipe Ø6.3 by the meter                             |
| 20            | SW000148226              | Anschlussstutzen 1/8" + aufgespreiztes Ende | 1/8" union + fish tail                             |
| 21            | SW000147081              | OERLIKON-Schlinge                           | OERLIKON strap                                     |
| 22            | SW000154986              | Huböse Ø18                                  | Hoisting ring Ø18                                  |
|               |                          | <b>LEISTUNG UND STEUERUNG</b>               | <b>POWER AND COMMAND</b>                           |
| 24            | SW000148292              | Zusatz-Transformator                        | Auxiliary transformer                              |
| 25            | SW000148195              | Axialer Lüfter Ø 200                        | Axial fan Ø 200                                    |
| 26            | SW000148188              | HF-Modul                                    | HF module                                          |
| 27            | SW000148233              | Relais 48V 3 Kontakte                       | Relay 48V 3 contacts                               |
| 28            | SW000148211              | Sicherungshalter 6,3*32                     | Fuse holder 6.3*32                                 |
| 28            | SW000148163              | Packung mit 10 Sicherungen 6,3x32 3,15A     | Box of 10 fuses 6.3x32 3.15A                       |
| 28            | SW000148162              | Packung mit 10 Sicherungen 5x20 1,6A        | Box of 10 fuses 5x20 1.6A                          |
| 29            | SW000140091              | Stromwandler PRIM 500 A R1/50               | Power transformer PRIM 500 A R1/50                 |
| 30            | SW000148131              | Kondensator 330 µF 400V                     | Capacitor 330 µF 400V                              |
| 31            | SW000148240              | Widerstand 6,8 Ohm/140W                     | Resistor 6.8 Ohms/140W                             |
| 32            | SW000148310              | Karte DSP WIG 600A AC/DC                    | DSP board TIG 600A AC/DC                           |
| 33            | SW000148139              | Schütz A9                                   | Contacteur A9                                      |
| 34            | SW000148242              | Widerstandsspule 70W                        | Wound resistor 70W                                 |
| 35            | SW000162148              | EMK- Filterschaltung Cx 330 Nf              | EMC Filter IC Cx 330 Nf                            |
| 36            | SW000155036              | Klemmenplatte 64A                           | Terminal plate 64A                                 |
| 37            | SW000148143              | Diode PSMD 200                              | Diode PSMD 200                                     |
| 37            | SW000148144              | Umkehrdiode PSMD 200                        | Back diode PSMD 200                                |
| 38            | SW000155050              | Überstrom-Schutzkarte                       | Over-current protect board                         |
| 39            | SW000148123              | Schalter PR 26 0/1                          | Switch PR 26 0/1                                   |
| 40            | SW000148269              | Thermostat 40°C, Schließer                  | Thermostat 40°C closing                            |
| 41            | SW000168650              | Temperaturfühler 80°C                       | Thermal probe 80°C                                 |
| 42            | SW000155049              | Steuerschaltung                             | Control circuit                                    |
| 44            | SW000148272              | Temperaturfühler 70°C                       | Thermal probe 70°C                                 |
| 45            | SW000148175              | Satz IGBT-Modul 35N100                      | Set of Modules IGBT 35N100                         |
| 46            | SW000148309              | IGBT-Steuerkarte WIG 500A AC/DC             | IGBT TIG 500A AC/DC control board                  |
| 47            | SW000148146              | Magnetventil 48V                            | Solenoid valve 48V                                 |
| 47            | SW000148147              | Magnetventil 48V *                          | Solenoid valve 48V                                 |
| 49            | SW000148197              | Lüftermotor 120x120                         | Fan motor 120x120                                  |
| 50            | SW000148176              | IGBT cm600 ha 12h 600a / 600v               | IGBT cm600 ha 12h 600a / 600v                      |
| 51            | SW000148239              | Widerstandsspule 56 Ohm, 220 W              | Wound resistor 56 Ohm, 220 W                       |
| 52            | SW000148043              | HF-Schutzschaltung                          | HF protection IC                                   |
| 53            | SW000148297              | "HF"-Trafo                                  | "HF" transformer                                   |
|               |                          | *Für serial number ≥ 2190UG                 | *For generators of witch serial number is ≥ 2190UG |

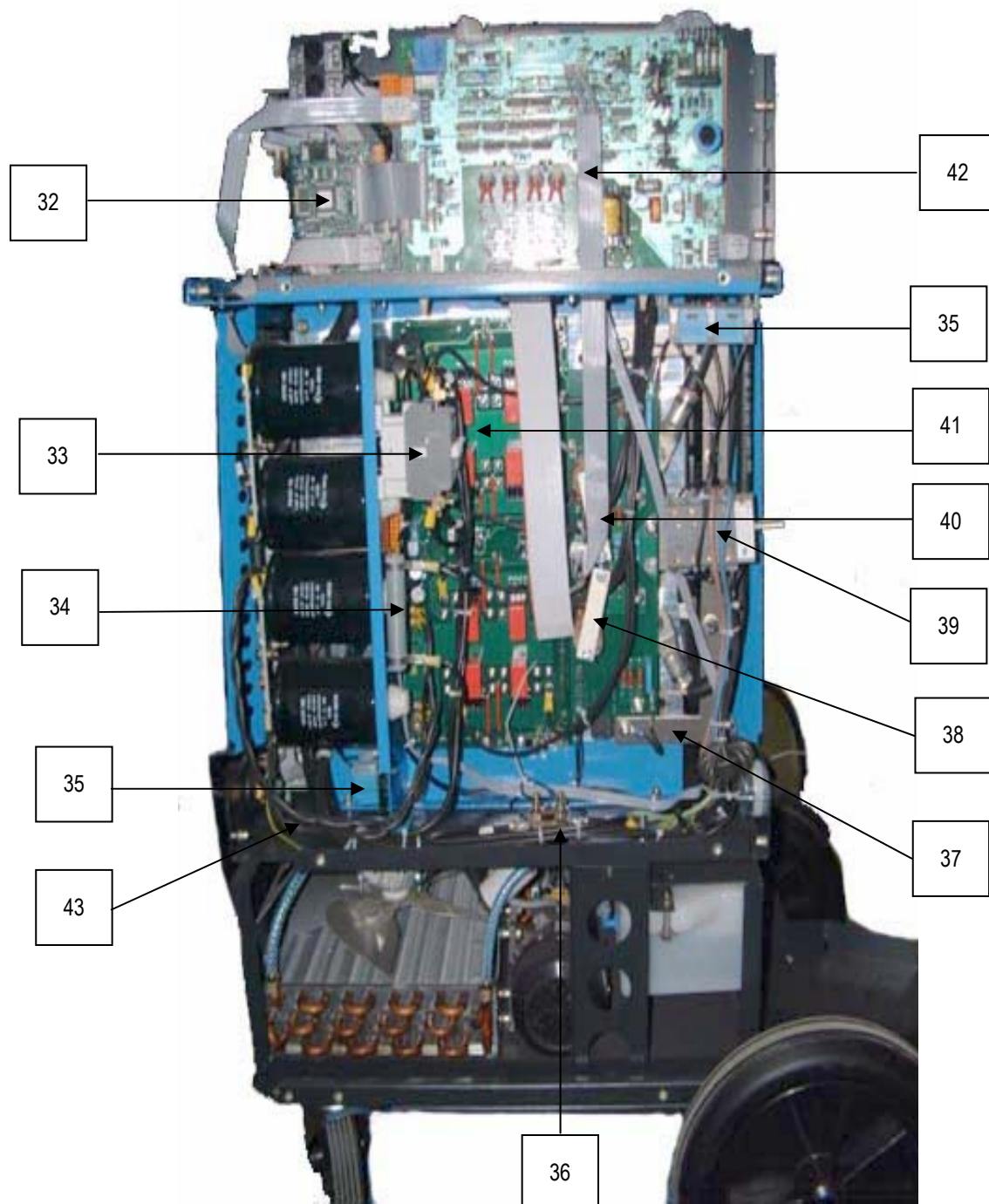
| Pos.<br>Item. | Art.-Nr. OERLIKON<br>P/N | Bezeichnung                          | Designation                   |
|---------------|--------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|
|               |                          | <b>KÜHLAGGREGAT</b>                  | <b>COOLING UNIT</b>           |
| 60            | W000157026               | Kupplung rot                         | Red coupler                   |
| 61            | W000148730               | Kupplung blau                        | Blue coupler                  |
| 62            | W000148162               | Packung mit 10 Sicherungen 5x20 1,6A | Box of 10 fuses 5x20 1.6A     |
| 63            | W000148702               | Kunststoffbehälter                   | Plastic tank 4 l              |
| 64            | W000148191               | Lüfter 230V 73W 1300 50/60           | Fan 230V 73W 1300 50/60       |
| 65            | W000148018               | Ersatzbatterie                       | Spare battery                 |
| 66            | W000148050               | Wasser-Sicherheitsschaltung          | Water safety IC               |
| 67            | W000148209               | Elektropumpe lny speck               | lny speck electric pump       |
|               | W000010167               | Kühlflüssigkeit FREEZCOOL 10L        | Coolant liquide FREEZCOOL 10L |
|               | W000010168               | Kühlflüssigkeit FREEZCOOL 20L        | Coolant liquide FREEZCOOL 20L |

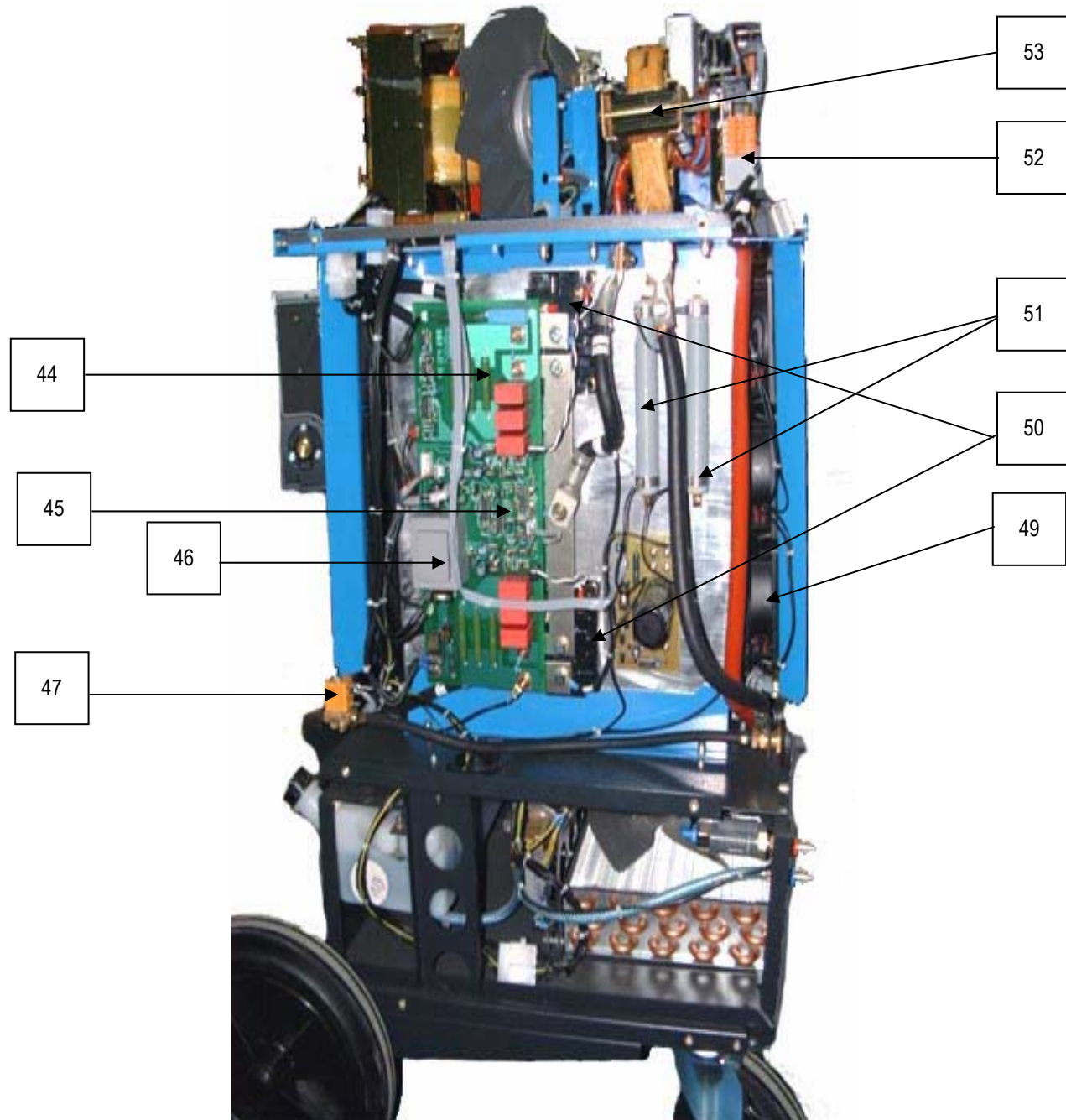












# **MODIFICATIONS APPORTEES**

---

**Première page :**

Changement de l'indice de révision en A.

**Pages 12:**

Dans le chapitre **A-INFORMATIONS GENERALES : « 5. Caractéristiques techniques »**

Dans le tableau "ref 03871210 ADMIRAL 500 AC/DC " remplacé par " ref W000056031- ADMIRAL 500 AC/DC "

**Pages 22:**

Dans le chapitre **D-MAINTENANCE : « 3. Pièces de rechange »**

Pour le "rep. 29 – W000168896 – Transformateur INTENS PRIM 500 A R1/50 " remplacement par " rep. 29 – W000140091 - Transformateur INTENS PRIM 500 A R1/50 "

Pour le " rep 52 – W000148239 – CI protection HF " remplacement par " rep 52 -W000148043 - CI protection HF "

Modifications faites le 31.01.2006. Fiche de modif n° 15040

L'ISEE passe à l'indice A.

---